



INSTRUCCIONES DEL CENTRO DE CIRUGÍA DE LA PALLO ALTO MEDICAL FOUNDATION DE SUTTER HEALTH

PREPARACIÓN PARA EL PROCEDIMIENTO



Llamada preoperatoria

- Espere recibir una llamada telefónica la semana del procedimiento con instrucciones más detalladas, incluida la hora de llegada. También podría recibir información a través de My Health Online.



Transporte

- Coordine que un adulto responsable mayor de 18 años lo acompañe a su casa.
- SOLO se le permite tomar taxi, Lyft o Uber si lo acompaña otro adulto responsable. Si no puede coordinar el transporte a su casa, el procedimiento podría posponerse.
- Lo que antecede podría no ser aplicable para procedimientos sin sedación.



Ayuda en casa

- Le recomendamos enfáticamente que un adulto responsable se quede con usted durante al menos las 24 horas posteriores al procedimiento.
- Si tiene niños, coordine que alguien los cuide.



Medicamentos

- Si toma anticoagulantes o medicamentos para el corazón, la diabetes, la presión arterial o problemas respiratorios, hable con su médico.
- Traiga una lista de los medicamentos y suplementos que toma.
- Traiga sus inhaladores de emergencia y/o medicamentos para la migraña, si corresponde.
- Obtenga los medicamentos recetados para el período posoperatorio con anticipación.



Síntomas de enfermedad

- Comuníquese de inmediato con su médico si tiene un resfriado, gripe, dolor de garganta, tos, sarpullido o una herida abierta. Podría ser necesario posponer el procedimiento.



Inquietudes relacionadas con el embarazo

- Informe a su médico antes del procedimiento si existe la posibilidad de que esté embarazada.
- Esté lista para informarle al personal la fecha de su último período menstrual.



Comida y bebida

- Todos los pacientes:
 - No comer ni beber nada después de la medianoche.
 - Se le darán instrucciones más detalladas durante la llamada preoperatoria que le realice el personal del centro de cirugía.
- Solo niños:
 - No comer nada después de la medianoche.
 - Puede tomar fórmula hasta 6 horas antes del procedimiento.
 - Puede tomar leche materna hasta 4 horas antes del procedimiento.
- Otros: _____



Lista de verificación para el procedimiento

- NO se aplique lociones, cremas, maquillaje, esmalte de uñas o productos perfumados.
- NO se afeite cerca de la zona donde se realizará el procedimiento.
- NO utilice lentes de contacto. En cambio, traiga anteojos y su estuche.
- NO traiga objetos de valor. Esto incluye anillos de bodas, billetera, tarjetas de crédito, bolsa, etc. El Centro de Cirugía no se hace responsable por los objetos de valor extraviados.
- DÚCHESE O TOME UN BAÑO la noche anterior o la mañana del procedimiento.
- VISTA ropa suelta y cómoda que sea fácil de sacar y poner.
- UTILICE zapatos bajos.
- TRAIGA una identificación con foto y su tarjeta del seguro.

Notas: _____

NO ESTÁ PERMITIDO GRABAR, TRANSMITIR EN VIVO O TOMAR FOTOGRAFÍAS PARA PROTEGER LA PRIVACIDAD DE LOS PACIENTES Y EL PERSONAL.

DÍA DEL PROCEDIMIENTO

Admisión

- Un enfermero lo guiará durante el proceso de admisión.
- Indique el nombre y número de teléfono del adulto encargado de llevarlo a casa.
- En el caso de los pacientes menores de 18 años, su padre, madre o tutor deberá permanecer en el hall durante todo el tiempo.
- Los familiares y amigos podrán aguardar en la sala de espera. Podrán ingresar a la habitación luego de la admisión, si el tiempo lo permite.

Anestesia

- Se hablará con usted sobre la sedación o anestesia antes del procedimiento.

Recuperación

- El personal de enfermería lo cuidará en la sala de recuperación hasta que esté en condiciones de irse a casa.
- Es normal que se sienta somnoliento al irse a casa.
- Las visitas podrían limitarse a fin de mantener la confidencialidad, tanto la suya como la de otros pacientes.

Instrucciones para el alta

- Cuando esté en la sala de recuperación, se le explicarán y darán por escrito instrucciones detalladas.

QUÉ ESPERAR DESPUÉS DEL PROCEDIMIENTO

Posibles efectos secundarios

- La mayoría de los efectos secundarios son menores y mejoran con el tiempo.
- Podría sentirse mareado y/o con dolor de garganta.
- Es común que se sienta un poco olvidadizo o que tenga una pérdida de memoria temporal debido al medicamento que se le dio para el procedimiento.

Llame a su médico si tiene

- **Dolor incontrolable:** Dolor fuerte que no se alivia con los medicamentos. Es normal sentir algunas molestias después del procedimiento.
- Su médico podría recomendarle medicamentos de venta libre y/o medicamentos recetados.
- Siga las instrucciones que le indique su médico sobre otras maneras de aliviar el dolor (por ejemplo: aplicar compresas de hielo o elevar el lugar de la cirugía).
- **Signos o síntomas de una infección:** Fiebre (101°F o más), hinchazón, calor, supuración o enrojecimiento.
- **Sangrado abundante:** Dependiendo del procedimiento, podría ser normal tener un sangrado leve.
- **Náuseas o vómitos persistentes:** Náuseas y/o vómitos que duran más de 24 horas. Podría resultarle de ayuda comer pequeñas porciones de comida liviana, tomar los medicamentos junto con la comida y mantenerse hidratado.

En su casa

- Le recomendamos enfáticamente que un adulto responsable se quede con usted durante al menos las 24 horas posteriores al procedimiento.
- NO conduzca, opere maquinaria o herramientas, beba alcohol, utilice drogas recreativas o tome decisiones importantes durante 24 horas.
- SIGA todas las instrucciones del médico.

Llamada telefónica de seguimiento

- Un enfermero lo llamará al siguiente día hábil para saber cómo se siente. Esta es una oportunidad para hacer preguntas.

Su opinión importa

- Podría recibir una encuesta sobre su experiencia en nuestro Centro de Cirugía. Por favor responda a la encuesta y devuélvala. Su opinión nos ayudará a mejorar nuestros servicios.

Es muy peligroso conservar los medicamentos narcóticos sin utilizar y otros medicamentos no deseados en su hogar. Diríjase a www.med-project.org para encontrar los lugares donde desechar medicamentos no utilizados y vencidos.

NOTA: REMÍTASE A LAS INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA EL ALTA QUE LE DEN EL DÍA DEL PROCEDIMIENTO.

Direcciones de los Centros de Cirugía de la PAMF

Surgery Center Fremont
3120 Kearney Street
Fremont, CA 94538
Teléfono: 510-498-3600

Surgery Center Mountain View
701 E. El Camino Real, Level 1
Mountain View, CA 94040
Teléfono: 650-404-8444

Surgery Center Palo Alto
795 Camino Real, Level A
Palo Alto, CA 94301
Teléfono: 650-324-1832

Surgery Center San Carlos
301 Industrial Road
San Carlos, CA 94070
Teléfono: 650-596-4200

Surgery Center San Jose
2581 Samaritan Drive, Suite 308
San Jose, CA 95124
Teléfono: 408-355-1700

Surgery Center Los Altos
715 Altos Oaks Drive
Los Altos, CA 94024
Teléfono: 650-934-7010